

**fyzik, -a** м. 1. физик (*специалист или студент по физика*) 2. остар. лекар (началник на здравна служба)

**fyzik|a, -y** ж. 1. физика: **jaderná (atomová, teoretická, experimentální) ~a** ядрена (атомна, теоретическа, експериментална) физика; **učebnice ~y pro devátou třídu** учебник по физика за девети клас 2. *учил. жарг.* кабинет по физика

**fyzikáln|í, -í, -í** физически, физичен: **~í zákony** физически закони; **~í pokusy** физически опити, експерименти; **~í chemie** физикохимия; **~í léčba** физиотерапия

**fyzioognomick|ý, -á, -é** физиономичен

**fyzioognomi|e, -e** ж. 1. физиономия, лице 2. физиономия, облик, характер

**fyziologicalk|ý, -á, -é** биол. мед. физиологичен: **~ý jev** физиологично явление; **~á reakce** физиологична реакция; **~ý roztok** физиологичен разтвор

**fyziolog|e, -e** ж. физиология

**fyzioterapeut, -a** м. физиотерапевт

**fyzioterapeutick|ý [-ty-], -á, -é** физиотерапевтичен

**fyzioterapi|e, -e** ж. физиотерапия

## G

**g, G** 1. чешкият съгласен звук [g] и буквата **g**, която го обозначава 2. [gé] и **gé** нескл. ср. название на съгласния звук [g] и на буквата **g**: **vyslovit g** произнеса g; **napsat malé g, velké G** напиша малко g, главно G 3. муз. сол: **tónina g dur** тоналност сол мажор; **tónina g moll** тоналност сол минор 4. *съкр.* от **gram** г (грам)

**gabardén, -u** м. *текст.* габардин

**gábl, -u** м. *остар. разг.* втора закуска (в 10 часа)

**gag** [ge-], **-u** м. *театр. филм.* гег

**gajdoš, -e** м. *диал.* гайдар

**gala I** нескл. ср. *разг.* официално облекло, тържествено облекло: **hodit se do ~e** *експр.* облека се официално, празнично

**gala II** неизм. прил. гала, тържествен: **~ představení** гала-представление; **~ večere** гала вечеря

**galaktick|ý [-ty], -á, -é** *астр.* галактичен, галактически; който се отнася до галактика: **~é mlhoviny** галактически мъглявини, мъглявини в галактиката

**galán, -a** м. *диал. и разг. експр.* мйл, любим, симпатия, гадже, приятел: **má už ~a** тя си има вече приятел

**galánk|a, -y** ж. *диал. и разг. експр.* мила, любима, симпатия, изгора, гадже, приятелка

**galanteri|e, -e** ж. 1. галантерия, кинкалория

2. галантерия, галантерийен магазин

**galanteri|í, -í, -í** галантерийен: **~í zboží** галантерийна стока, галантерия

**galantně** нар. галантно, любезно, учтиво, вежливо

**galantn|í, -í, -í** 1. галантен, любезен, учтив, вежлив 2. любовен: **~í dobrodružství** любовна авантюра 3. префинен, изящен (*в стил рококо*): **~í poezie** поезия в стил рококо

**galantnost, -i** ж. галантност, любезност

**galaxi|e, -e** ж. *астр.* галактика

**galej|e, galej, -e** ж. 1. галера, кораб 2. каторга:

**být odsouzen na ~e** осъден съм на каторга, на каторжна работа

**galejnick|ý, -á, -é** каторжен: **~á práce, dřina** каторжен труд и *прен.*

**galejník, -a** м. 1. гребец в галера 2. каторжник

**galeri|e, -e** ж. 1. галерия (*дълго и тясно помещение*) 2. галерия (*в театър*) 3. галерия (*сбирка от картини и статуи*): **Národní ~e** Национална галерия

**galimatyáš, -e** м. *експр.* галиматия, бъркотия

**gallij|um, -a** ср. хим. галий (Ga)

**galon, -u** м. 1. галон (*английска марка за течности и зърнени храни*) 2. галон (*ширит за украса*)

**galoš|e, -e** ж., обикн. мн. **galoš|e, -í** галош, галози

**galusk|a, -y** ж. *спец.* единична гума (*за състезателен велосипед*)

**galvanick|ý [-ny-], -á, -é** физ. галванически, галваничен: **~ý článek** галваничен елемент;

**~é pokovování** галванизиране, галванизация

**galvanizac|e [-ny-], -e** ж. *техн. мед.* галванизация

**galvanizačn|í [-ny-], -í, -í** *техн.* галванизационен

**galvaniz|ovat [-ny-], -uji/разг. -uju** св. и неств. *техн. мед.* галванизирам

**gama** *гама* (азбука): ~ **paprsky** гама-лъчѝ  
**gamaglobulin**, **-u** *м. биол. мед.* гамаглобулин  
**gamaše** *вж. kamaše*  
**gambit**, **-u** *м. шахм.* гамбит  
**gambler** [gem-/gam-], **-a** *м.* комарджия, маниак на игрални автомати, геймър  
**gam|e** [gejm/gem], **-u** *м. спорт.* гейм  
**games|a**, **-y** *ж.* компютърна игра  
**gamesník**, **-a** *м.* страстен играч на компютърни игри, геймър  
**gang** [ga-/ge-], **-u** *м.* банда гангстери, гангстерска банда, шайка  
**gangster** [gangster/gengstr], **-a** *м.* гангстер  
**gangstersky** [gangster-/gengstr-] гангстерски: ~ **vydírat** изнудвам по гангстерски начин  
**gangstersk|ý** [gangster-/gengstr-], **-á**, **-é** гангстерски: ~ **á banda** банда гангстери, гангстерска банда, шайка  
**gangsterstv|í** [gan-/gen-], **-í** *ср.* гангстерство  
**gangrén|a**, **-y** *ж. мед.* гангрена  
**garanc|e**, **garanci|e**, **-e** *ж. книж.* гаранция: **převzít ~i** поема гаранция  
**garančn|í**, **-í**, **-í** гаранционен: ~ **í lhůta** гаранционен срѝк  
**garant**, **-a** *м. книж.* гарант  
**garant|ovat**, **-uji**/разг. **-uju** *несв. и св. книж. (со)* гарантирам, давам /дам гаранция (за нещо)  
**garáž**, **-e** *ж.* гараж  
**garážmistr**, **-a** *м.* управител на гараж  
**garáž|ovat**, **-uji**/разг. **-uju** *несв. 1. (со)* гарирам  
**2.** гарирам съм (за моторно превозно средство)  
**gard|a**, **-y** *ж.* гвардия: **národní ~y** революционни отряди (през 1848 г.); **císařská ~a** императорска гвардия, стража; **stará ~a** старата гвардия, старата генерация, старото поколение; **mladá literární ~a** младото литературно поколение  
**garde I** *нескл. ср. шахм.* шех: **dát ~** дам шах  
**gardedám|a**, **-y**, *разг. garde II* *нескл. ж.* гърдедáма; дáма-придружителка (на млади девойки)  
**garderob|a**, **-y** *ж. 1.* гардерѝб, гримѝорна (в театър) **2.** гардерѝб (дрехите на едно лице): **doplňit svou ~u** попълня гардерѝба си  
**gardist|a** [-dy-], **-y** *м.* гвардѝец: **královští ~é** крálски гвардѝйци; **rudí ~é** червеноармѝйци  
**gardistick|ý** [-dusty-] гвардѝйски; кѝйто се отнася до гвардѝец: ~ **á čepice** гвардѝйска фуражка  
**garnitur|a** [-ny-], **-y** *ж. 1.* гарнитѝра, комплект: ~ **a prádla** комплект бельѝ; **vlaková ~a** вла-

*оужти*

кова композиция **2.** *разг.* група, състав, гарнитѝра: **druhá ~a** *театр. спорт.* втѝри състав  
**garsoniér|a** [-ni-/ny-], **-y** *ж.* гарсонѝера; едностаен апартамент  
**garsonk|a**, **-y** *ж. разг.* гарсонѝера; едностаен апартамент  
**gastri|tida** [-ty-/ty-], **gastri|tis** [-tys], **-tidy** *ж. мед.* гастрѝт  
**gastronom I**, **-a** *м. одуш.* гастрѝном, чревоуѝдник, лакомник  
**gastronom II**, **-u** *м. неодуш.* гастрѝном (магазин)  
**gat|ě**, **kat|ě**, **-í** *ж. само мн. 1.* *диал.* панталѝн, панталѝни (на народна носия) **2.** *експр. разг. и kařa|ta, gafa|ta, -t* *ср. само мн. а)* дѝлни гáщи **б)** панталѝн, панталѝни **в)** гашѝта, шѝрти  
**gauč**, **-e** *м.* дивán, кушѝтка, канапѝ: **rozkládací, dvojlůžkový** ~ разтегáтелен дивán  
**gaudi|um**, **-a** *ср. разг. експр.* весѝлие, забавлѝние: **k velkému ~u diváků** за развлѝчение на пѝбликата, за удовѝлствие на пѝбликата  
**gauner**, **-a** *м. разг.* мошѝеник, разбѝйник, негѝдник, негодяй, измáмник  
**gaunersk|ý**, **-á**, **-é** *разг.* мошѝенически, разбѝйнически, негѝднически, измáмнически: **to je ~é jednání** товá са мошѝенически постѝпки  
**gaunerstv|í**, **-í** *ср. разг.* мошѝеничество, разбѝйничество; постѝпка на негѝдник  
**gay I** [gej, gaj], **-e** *м.* гѝй, хѝмосексуалист, педерáст  
**gay II** *неизм. прил.* кѝйто се отнася до гѝй, до хѝмосексуалист, до педерáст: ~ **klub** гѝй-клуб  
**gáz**, **-u** *м. 1. текст.* газ **2. мед. жарг.** мáрля  
**gáz|a**, **-y** *ж. мед.* мáрля: **sterilní ~a** стерилна мáрля  
**gazd|a**, **-y** *м. диал. 1.* гáзда, стопánин, господáр **2.** чорбаджия  
**gazdĕnk|a**, **gazdĕn|a**, **-y** *ж. диал. 1.* стопánка, господáрка **2.** чорбаджийка  
**gazd|ovat**, **-uji**/разг. **-uju** *несв. диал. и експр.* вѝдя стопánство; стопánин съм  
**gazel|a**, **-y** *ж. зоол.* газѝла (Gazella)  
**gazel|í**, **-í**, **-í** кѝйто се отнася до газѝла: **lehký ~í krok** лѝка стѝпка на газѝла  
**gázov|ý**, **-á**, **-é** **1. текст.** гáзов, воáлен **2. мед. жарг.** мáрлен: ~ **ý obvaz** компрѝс, преврѝзка с мáрля  
**gáž|e**, **-e** *ж. остар.* заплáта (на щатен служител)

**gážist|a**, -y *м. остар.* слўжещ, слўжител  
**gejš|a**, -y *ж.* гейша  
**gejzír**, -u *м.* гейзер  
**gel**, -u *м.* хим. гел  
**gen**, -u *м.* биол. ген  
**generace|e**, -e *ж.* генерация, поколєние  
**generační|í**, -í, -í генерационен, поколєнчески:  
 ~í **problému** проблемѣ на отношєния меж-  
 ду поколєния; ~í **román** роман-хроника  
**generál**, -a *м. воен.* генерал: **armádní** ~, ~ **ar-  
 mádní** ~ генерал без армия  
**generalit|a**, -y *ж. събир.* генералитет  
**generalizac|e**, -e *ж.* генерализация, обобщєние  
**generaliz|ovat**, -uji/разг. -uju *несв. и св. книж.*  
 генерализирам; обобщавам/обобщя  
**generálk|a**, -y *ж.* 1. разг. генералшабна кър-  
 та (*географска карта в мащаб 1:200000*)  
 2. *театр. жарг.* генерална репетиция 3. *техн.  
 жарг.* генерален ремонт (*обикн. на моторно  
 превозно средство*)  
**generálmajor**, -a *м. воен.* генерал-майор  
**generáln|í**, -í, -í 1. генерален, общ, всеобщ: ~í  
**stávka** обща стачка, генерална стачка; ~í  
**oprava** генерален ремонт (*на моторно пре-  
 возно средство*); ~í **úklid** основно почи-  
 вание; ~í **mapa** генералшабна карта (*географ-  
 ская карта в мащаб 1:200000*); ~í **plná moc**  
*юрид.* генерално пълномощно 2. генерален,  
 главен: ~í **zkouška** генерална репетиция; ~í  
**ředitelství** главна дирекция, главно управлє-  
 ние; ~í **tajemník strany** генерален секретар  
 на партия; ~í **štáb armády** генерален щаб на  
 армия; ~í **prokuratura** главна прокуратура;  
 ~í **konzulát** генерално консулство  
**generálplukovník**, -a *м. воен.* генерал-пол-  
 ковник  
**generálporučík**, -a *м. воен.* генерал-лейтенант  
**generálsk|ý**, -á, -é генералски: ~á **hodnost**  
 генералски чин  
**generátor**, -u *м. техн.* генератор: **plynový** ~  
 газгенератор; **elektrický** ~ (**stejnoseměrný**)  
 генератор за постоянен ток; динамо за прав  
 ток; **elektrický** ~ (**střídavý**) генератор за про-  
 менлив ток, алтернатор  
**genetick|ý** [-ty-], -á, -é генетичен  
**genetik|a** [-tu-], -y *ж.* генетика  
**genez|e**, -e *ж. книж.* генезис, генеза, произход  
**genialit|a** [-ny-], -y *ж.* гениалност  
**geniáln|í** [-ny-], -í, -í гениален: ~í **myšlenka**,  
**nápad** гениална идея; гениално хрумване; ~í  
**dílo** гениална творба, шедевър

**geniálnost** [-ny-], -í *ж.* гениалност  
**genitál|ie** [-ny-], -í *ж. само мн. анат.* гени-  
 талии, полови органи  
**genitiv** [-nyty-], -u *м. език.* генитив; родителен  
 падеж: ~ **záporový** родителен падеж за отри-  
 цание; ~ **přivlastňovací** родителен падеж за  
 притежание; родителен притежателен; ~ **cel-  
 kový, částečný** партитивен генитив  
**genitivn|í** [-nyty-], -í, -í *ж.* генитивен; ро-  
 дителен; който се отнася до родителен  
 падеж: ~í **koncovka** генитивно, родително  
 окончание; окончание за родителен падеж;  
 ~í **vazba** генитивна, родителна конструкция  
**gění|us** [-ny-], -a *м.* 1. гений, гениален човек:  
**hudební** ~us музикален гений 2. *книж.* гє-  
 ний, гениалност: **tvůrčí** ~us **národa** твор-  
 чески гений на нация, на народ 3. гений, дўх  
 покровител: **dobrý** ~us **českého národa** до-  
 брийт дўх на чешкия народ  
**genocid|a**, -y *ж.* геноцид  
**genre** *вж. Žánr*  
**gentlemen** *вж. džentlmen*  
**gentlemenský** *вж. džentlmen*  
**geocentrick|ý**, -á, -é геоцентричен  
**geodetick|ý** [-ty-], -á, -é геодезичен, геоде-  
 зически  
**geodezi|e** [-de-/dé-], -e *ж.* геодезия, земе-  
 мєрство  
**geofyzik|a**, -y *ж.* геофизика  
**geofyzikáln|í**, -í, -í геофизически, геофизичен  
**geograf**, -a *м.* географ  
**geografick|ý**, -á, -é географски: ~á **poloha**  
 географско положение  
**geograf|ie**, -e *ж.* география  
**geolog**, -a *м.* геолог  
**geologick|ý**, -á, -é геологичен, геологически;  
 геоложки: ~é **období** геологически период,  
 геологична ера  
**geolog|ie**, -e *ж.* геология  
**geometr**, -a *м.* земемєр, геодезист  
**geometrick|ý**, -á, -é геометричен, геометрий-  
 чески: ~á **řada** геометрична, геометрическа  
 прогрєсия; ~ý **ornament** геометричен, гео-  
 метрически орнамент  
**geometri|e**, -e *ж.* геометрия: **analytická** ~e ана-  
 литична геометрия; **deskriptivní** ~e дескрип-  
 тивна геометрия; **prostorová** ~e стереомє-  
 трия, пространствена геометрия; **rovinná** ~e  
 планиметрия, равнинна геометрия  
**gepard**, -a *м. зоол.* гепард (*Acinonyx*)  
**germanist|a** [-ny-], -y *м.* германист; специалист  
 или студент по германистика, по немска  
 филология

- germanistický** [-nysty-], **-á, -é** германистичен, германистически; който се отнася до немска филология
- germanistik|a** [-nusty-], **-y ж.** 1. германистика  
2. немска филология
- germani|um** [-mánu-], **-a ср. хим.** германий (Ge)
- germanizac|e** [-ny-], **-e ж.** германизация, германизиране, понемчване
- germanizačn|í** [-ny-], **-í, -í** германизаторски: **~í snahy** германизаторски стремѣжи; германизаторски домогвания
- germanizm|us, germanism|us** [-ny-], **-u м.** германизъм; немска заѣмка
- germaniz|ovat** [-ny-], **-uji/разг. -uju нескв. и св.** германизирам; понемчвам/понемча
- germánsk|ý, -á, -é** германски: **~é jazyky** германски езици; **~á filologie a)** немска филология **б)** германска филология
- geront, -a м.** човек от третата възраст, стар човек
- gerundi|um** [-dy-], **-a ср. език.** герундий, герундиум (*глаголно съществително име*)
- gerundiv|um** [-dý-], **-a ср. език.** герундив (*в лат.*)
- ges** нескл. муз. сол бемол
- gestapáck|ý, -á, -é** разг. *нейор.* гестаповски
- gestapák, -a м.** разг. *нейор.* гестаповец
- gestap|o, -a ср.** гестапо
- gestikulac|e** [gesty-], **-e ж.** жестикуляция, жестикулиране
- gestikulačn|í** [gesty-], **-í, -í** който се отнася до жестикуляция, до жестикулиране
- gestikul|ovat** [gesty-], **-uji/разг. -uju нескв.** жестикулирам
- gest|o, -a ср.** жест: **udělat ~o a)** направя жѣст, движѣние **б)** *прен.* направя жѣст, постѣпя великодѣшно
- ghett|o** [geto], **-a ср.** гѣто
- gibbon** [gibon], **-a м. зоол.** гибон (Hylobates)
- gigant I, -a м.** одуш. *книж.* 1. гигант, исполн: **pohádkový** ~ исполн от приказките 2. *прен.* гигант, гѣний
- gigant II, -u неодуш. книж.** гигант, кѣлос: **průmyslový** ~ промишлен кѣлос
- gigantick|ý** [-ty-], **-á, -é** гигантски: **~á stavba** гигантски строѣж
- gigantičnost** [-ty-], **-í ж.** гигантичност
- gigantizm|us, gigantism|us** [-tyzm-], **-u м. мед.** гигантизъм
- gilotin|a, -y ж.** гилотина
- gilotin|ovat, -uji/разг. -uju нескв. и св.** гилотинирам
- gin** *вж. džin*
- girland|a, -y ж.** гирлянда
- gis** нескл. ср. муз. сол-диез
- gladiátor** [-dy-], **-a м.** гладиатор
- gladiátorsk|ý** [-dy-], **-á, -é** гладиаторски: **~é hry** гладиаторски игри
- gladiolla** [-dy-], **-y ж., gladiol** [-dy-], **-u м. бот.** гладиѣла (Gladiolus)
- glagolice** *вж. hlaholice*
- glagolský** *вж. hlaholský*
- glajch|a, -y ж. жарг.** 1. докарване на строѣж до покрив 2. украсѣно дръвчѣ, поставено на покрив при довършване на строѣж
- glanc, -u м.** *малко остар. разг.* гланц, лѣстро, блясък: **ztratit ~** *прен.* загубя лѣстрото си
- glanc|ovat, -uji/разг. -uju нескв. малко остар. разг.** гланцирам, лѣстрѣвам, лѣскам
- glazé I** *неизм. прил.* гласѣ; направен от фина кожа: **~ rukavičky** ръкавички от фина кожа
- glazé II** нескл. ср. гласѣ; фина глѣдка кожа (*за ръкавици*)
- glazur|a, -y ж.** 1. *техн.* глазѣра, глеч 2. *готв.* глазѣра
- glejt, -u м. истор.** 1. конвѣй, охрана 2. открит лѣст; осигурѣтелно писмѣ, гарантиращо лична неприкосновеност
- globáln|í, -í, -í I.** глобален, цялостен, общ: **~í průmyslová výroba** глобално, ѣбно промишлено производство; **~í metoda čtení** *учил.* мѣтод на обучаване с чѣтене на цѣли дѣми (*не на срички*) 2. най-ѣбщ, повърхностен: **~í vědomosti** най-ѣбщи, основни знания
- glób|us, -usu/-u м. геогр.** глѣбус
- gloriet, -u м.** бесѣдка, павилиѣн (*в парк, в градина*): **rokokový** ~ бесѣдка, павилиѣн в стил рококо
- glorifikac|e, -e ж. книж.** глорификация, възхваляване, възхваля, прославяне, прослава, славослѣвие
- glorifik|ovat, -uji/разг. -uju нескв. и св. книж.** 1. (*коѣо, со*) възхвалявам/възхваляям, възхваля; прославям/прославя, славослѣвя (*някого, нещо*) 2. (*коѣо*) канонизирам (*някого*), провъзгласявам/провъзглася (*някого*) за светѣц
- gloriol|a, -y ж.** ореѣл, сияние
- glos|a, -y ж.** 1. белѣжка, забелѣжка, тълкуване, обяснение 2. *език.* глѣса, приписка
- glos|ovat, -uji/разг. -uju нескв. и св.** 1. коментирам, тълкувам: **~ovat události** коментирам събития 2. *език.* вписвам/впиша глѣси, правя/направя приписки
- glot** *вж. klot*

- gloxíni|e** [-ksíny-], -e *ж. бот.* глоксия (Sinningia)
- glukóz|a**, -y *ж. хим.* глюкоза
- glycerin**, -u *м. хим.* глицерин
- glycerinov|ý**, -á, -é глицеринов: ~é **mýdlo** глицеринов сапун
- glycid**, -u *м. хим.* глицид
- glycin** [-ín], -u *м. хим.* глицин
- glyptoték|a**, -y *ж.* глиптотэка
- gnóm**, -a *м. книж.* гном, джуджэ
- gnóm|a**, -y *ж. книж.* гнома; мъдра мисъл, афоризъм; сентенция
- gnomick|ý**, -á, -é гномически, гномичен: ~ý **prézens** *език.* гномически презентс, гномическо сегашно време
- gnosticism|us**, **gnosticism|us** [-ty- -zm-], -u *м. филос.* гностицизъм
- gnozeolog|e**, -e *ж. филос.* гносеология
- gobelín**, **goblén**, -u *м.* гоблен
- gobelínov|ý**, **goblénov|ý**, -á, -é гобленов
- gofr|y**, -ú *м. само мн.* гофрети
- gól**, -u *м. спорт.* гол: **dát** ~ вкарам гол
- golem**, -a *м.* „голем“ - глинен великан, оживен от магията на думите (*в пражката еврейска митология*)
- golf I**, -u *м. спорт.* голф
- golf II**, -u *м. геогр.* широк морски залив
- golfiště**, -ě *ср.* игрище за голф
- golfov|ý**, -á, -é *спорт.* който се отнася до голф: ~é **hřiště** игрище за голф
- golfsk|ý**, -á -é *геогр.* който се отнася до широк морски залив: **Golfský proud** Гълфстрийм, Голфшром
- Goliáš**, -e *м. библ.* Голиат
- gólov|ý**, -á, -é *спорт.* голов; който се отнася до гол: ~á **pozice**, **šance** голово положение, шанс за гол
- gondol|a**, -y *ж.* **1.** гондола (*лодка*) **2.** *авиат.* гондола (*в балон или планер*)
- gondoliér**, -a *м.* гондолиер
- gong**, -u *м.* гонг: **udeřit na** ~ удара гонг
- gordick|ý** [-dy-], -á, -é *само в съчет.* ♦ ~ý **uzel** гордиев възел
- goril|a**, -y *ж. зоол.* **1.** горила (Gorilla) **2.** *жарг. прен.* бодигард, телохранител
- gotajský** *в съчет.* ~ý **salám** *кулин.* готайски салам (*подобен на хамбургски салам*)
- gotick|ý** [-ty-] готически: ~ý **sloh** готически стил; ~á **klenba** готически свод; ~ý **oblouk** готическа арка
- gotik|a** [-ty-], -y *ж.* готика: **raná** ~a ранна готика; **pozdní** ~a късна готика
- gráci|e**, -e *ж.* **1.** *експр.* грациозна девойка, прелестно създание, красавица *и ирон.* **2.** *книж.* грация, изящност, прелест
- gracién|í**, **graciózn|í**, -í, -í грациозен, изящен, прелестен
- gradac|e**, -e *ж.* градация, степенуване
- grad|ovat**, -uj|/разг. -uju *несв.* **1.** *книж.* градирам, степенувам **2.** *техн.* градирам (*солени разтвори*)
- graf**, -u *м.* график (*схема, диаграма*)
- graffiti** [-ty], *нескл. ср.* графити, надписи със спрей по стени *и под.*
- graffitist|a** [-ty-], -y *м.* автор на графити
- grafick|ý**, -á, -é **1.** графически, графичен: ~á **úprava knihy** графично оформление на книга; ~é **řešení rovnice** графично решаване на уравнение **2.** полиграфически, полиграфичен: ~ý **průmysl** полиграфическа, полиграфична промишленост
- grafick|a**, -y *ж.* графичка
- grafik**, -a *м.* график
- grafik|a**, -y *ж.* **1.** *худ.* графика: **užitá** ~a приложна графика **2.** *език.* графика: ~a **starého rukopisu** графика на стар ръкопис, палеография
- grafikon**, -u *м. спец.* график: **železniční** ~ железопътен график
- grafit**, -u *м. минер. хим.* графит
- grafitov|ý**, -á, -é графитен
- grafolog**, -a *м.* графолог
- grafolog|e**, -e *ж.* графология
- graham**, -u *м.* *готв.* грахам (*диетичен хляб*)
- gram**, -u *м.* грам
- gramatick|ý** [-ty-], -á, -é граматичен, граматически: ~á **chyba** граматична, граматическа грешка
- gramatik|a** [-ty-], -y *ж.* граматика
- gramodesk|a**, -y *ж.* *жарг.* плоча; грамофонна плоча
- gramofon**, -u *м.* грамофон
- gramofonov|ý**, -á, -é грамофонен: ~á **deska** грамофонна плоча; ~á **hudba** музика от плочи, грамофонна музика
- gramorádi|o**, -a *ср.* радио грамофон
- gramotnost**, -i *ж.* грамотност
- gramotn|ý**, -á, -é грамотен
- gramov|ý**, -á, -é грамов; който се отнася до грам
- granát I**, -u *м. минер.* гранат (*полускъпоценен камък*): **český** ~ чешки гранат; пироп
- granát II**, -u *м.* граната, снаряд, бомба: **ruční** ~ *воен.* ръчна граната; **dělostřelecký** ~ сна-

ряд; оръдѣен снаряд; **hod ~em** хвѣрляне, мятане на граната

**granátnický**, **-á, -é** *остар.* гренадирски

**granát** *остар.* **гранат**

**starý** ~ *експр.* пиѣ катò смòк

**granátovník, -u** *м.* *бот.* нар; нарòво дѣрвò (Punica granatum)

**granátový, -á, -é** **1.** *минер.* гранатов; кòйто се отнася до гранат: **~ý náramek** гранатова грывна **2.** *воен.* гранатен, бòмбен: **~ý výbuch** гранатен взрив; **~ý trychtýř** яма от експлозия на граната **3.** гранатовочервѣн **4.** *в съчет.* **~é jablko** нар (*плод*)

**grandiózní** [-dy-], **-í, -í** грандиòзен, монументален, величествен

**granit** [-ny-], **-u** *м.* *минер.* гранит

**grant, -u** *м.* грант, субсидия (*за научен, културен, художествен проект*)

**granulač[e, -e** *ж.* *пец.* гранулация, гранулиране

**granulovaný, -á, -é** гранулиран: **~á hnojiva** *земед.* гранулирани тòрове

**grapefruit** [grejprfut], **grep, -u** *м.* *бот.* грѣйпфрут (Citrus paradisi)

**grapefruitový** [grejprfutový], **grepový, -á, -é** грѣйпфрутов: **~ý džus** сòк от грѣйпфрут

**gratulace, -e** *ж.* поздравлѣние, честитка: **vánoční ~e** кòледна честитка; **přijímat ~e** приѣмам поздравлѣния, благопожелания

**gratulační, -í, -í** поздравителен: **~í telegram** поздравителна телеграма; **~í arch** поздравително писмò; поздравителен адрѣс

**gratulant, -a** *м.* човѣк, кòйто честитѣ, кòйто поднася поздравлѣния

**gratulantka, -y** *ж.* женà, кòято честитѣ, кòято поднася поздравлѣния

**gratulovat, -uji/разг. -uju** *несв.* (*кòму; кòму k čemu*) поздравявам (*някого с нещò*), честитѣ (*нещò на някого*): **~ovat přáteli k narozeninám** честитѣ рождѣния дѣн на приятел

♦ **gratuloval jsem tě** *остар.* **мисòтòрòкòшòрò** виш! мòжеш да бѣдеш доволѣн (*че ти се размина*)

**gravitací** [-dy-], **-y** *ж.* *мед.* брѣменност

**gravidní** *прил.* *само ж.* *мед.* брѣменна

**gravitovat, -uji/разг. -uju** *несв.* *жарг.* гравирам

**gravitace, -e** *физ.* *астр.* гравитация, зѣмно притѣгляне

**gravitační, -í, -í** *физ.* *астр.* гравитациòнен, гравитачен: **~í síla** сила на зѣмното притѣгляне; **~í zákon** закòн за всѣòобщòто притѣгляне; **~í přehrada** *техн.* гравитациòнен язовир; **~í pompa** гравитачна пòмпа

**gravitest, -u** *м.* тѣст за брѣменност

**gravitovat, -uji/разг. -uju** *несв.* (*k čemu*) **1.** *физ.* гравитирам (*кѣм нещò*) **2.** *книж.* клоня (*кѣм нещò*)

**grázl, -a** *м.* *грубо* бандит, хулиган, негодяй

**grázlovský, -á, -é** *грубо* бандитски, хулигански, негодяйски: **~ý kousek** хулиганщина, бандитска постѣпка

**grázlovství, -í** *ср.* *грубо* бандитизъм, хулиганщина, хулиганство

**greenwichský** [grynuč-], **-á, -é** гринвички: **~ý poledník** *астр.* *геогр.* гринвички меридиан

**gregoriánský, -á, -é** грегориански: **~ý kalendář** *астр.* грегориански календар

**grejcar** *вж.* **krejcar**

**grémium, -a** *ср.* *икон.* бòрд на дирѣкторите

**grenadin[a]** [-dýna], **-y** *ж.* сирòп (*с газирана вода*)

**grep, grepový** *вж.* **grapefruit, grapefruitový**

**grš[e, -e]** *ж.* *разг.* парòгрòш ♦ **nestojitani**

**za (zlámanou) ~i** не струва пòкната парà; **dostat něco za ~i** кòпя нещò на безцѣница

**gril, -u** *м.* **1.** *готв.* грил, скàра **2.** ресторàнт с ястия на скàра, на грил

**griláž, griliáž, -e** *ж.* *готв.* гриляж, карамелизирана захар с ядки

**grilovat, -uji/разг. -uju** *несв.* пекà на грил, на скàра

**grimas[a, -y** *ж.* гримàса: **dělat ~y** правя гримàси; гримàсничà

**griotka, -y** *ж.* вишнòвка

**grizzly, -ho** *м.* *зоол.* грizzly (Ursus horribilis)

**grobián, krobián, -a** *м.* *разг.* грубиян

**grobiánský, krobiánský, -á, -é** *разг.* *експр.* грубиянски: **~é jednání** грубиянска постѣпка, грубиянско поведѣние

**grobiánství, krobiánství, -í** *ср.* *разг.* *експр.* грубиянство, грубост; грубиянско държанье

**grog, -u** *м.* *гrog*

**groggy** *неизм.* *прил.* *и нар.* *спорт.* грòги: **po té cestě jsem úplně ~** *разг.* *експр.* от товà пьгòване съм грòги, съвсѣм капнал

**gros** [gro] *нескл.* *ср.* *книж.* мнозинствò, оснòвна мàса: **~ národa** мнозинствòто от нарòда; **en** ~ ангрò, на ѣдро

**groš, -em** *л.* грòш ♦ **být bez ~e, nemít ani ~;** **smrdět ~em** *разг.* нямам пòкната парà; **žebrácký** ~ мàлко пари; **jidášský** ~ тридесет сребърника; **být na ~ jako ďábel, čert na hříšnou duši** стиснат съм, скьпѣрник съм, пинтия съм, щция съм; **цѣпа кòсьма на двѣ; mačkat, škrtit** ~ правя смѣтка на стотинката;

**pro ~ by si nechal koleno vrtat** стиснат е, скъпёрник е, циция е; цёпи косьма на две; **nehledí na ~** щедър е, не прави сметка на парите; **to nemá za ~ ceny; nestojí to ani za ~** не струва пукната пара; **má za ~ rozumu** няма ум за пет стотинки, за пет пари; няма ум, акъл, мозък в главата (си); **je jako za ~ kudla** (той) е много дребен, малък, ситен; същински фърфалак, завързак е; **je známý jako falešný ~ пейор.** него всички го знаят какъв е, колко пари струва **2. прен.** петно (на козина, на кожа на животно)

**grošák, -a** м. кон на ёдри тъмни петна  
**grošován|ý, grošovat|ý, grošovit|ý, grošat|ý, -á, -é** който е с козина на ёдри тъмни петна (за кон)

**grotesk, -u** м. полигр. гротеск (печатен шрифт)

**grotesk|a, -y** ж. лит. худ. гротеска

**groteskn|í, -í, -í** гротесков, комичен

**gum|a** ж. каучук

**na ~** навляза в същността на нещата; **začínat od ~u** започвам от (самото) начало, от а, бё;

**je to z ~u dobrý člověk** той е много, изключително добър човек; **polévka je ~ (ostatní je špunt)** поговорка сúpата е основно ядене

**2. малко остар.** чифлик, имение: **selský ~**

сёлски чифлик

**grunt|ovat, -uj| разг. -uju** нескв. **1. разг.** правя генерално почйстване; почйствам основно **2. худ. жарг.** грундирам; поставям грунд, основна (на платно)

**gruntovní|, -í, -í** **1. разг.** основен, генерален: **~í úklid** генерално, основно почйстване **2. малко остар.** който се отнася до имение; чифликчийски: **~í sedlák** чифликчий **3. остар.**

кадастрален: **~í kniha** кадастър; **~í daň** поземлен данък

**grup|a, -y** ж. **1. остар. разг.** група хора **2. хим. мат. геол.** група

**gruzínsk|ý, -á, -é** грузински

**gruzínštin|a, -y** ж. грузински език

**gubernátor, -a** м. губернатор, намёстник

**guberniáln|í [-ny-], -í, -í** губернский, намёстнически: **~í úřad** губернский учреждение

**guberni|e [-ny-], -e** ж. губерния

**guberni|um [-ny-], -a** ср. губернаторство, намёстничество

**guerill|a [ge-], geril|a, -y** ж. герила (гражданска война)

**guláš, -e** м. готв. гулаш: **segedínský ~** сёгедински

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gub|a** ж. губа

**gulášov|ý, -á, -é** гулашов; който се отнася до гулаш: **~á polévka** гулашова супа, супа гулаш, гулаш-супа; **~á konzerva** гулаш в консерва

**gum|a, -y** ж. **1.** каучук: **surová ~a** суров каучук

**2.** гума: **měkká ~a (na vymazávání)** гума (за изтриване на мөлив); **píchnout ~u** разг. пукна, спукам гума (автомобилна и под.) **3.** ластик: **podvazková ~a** широк ластик (за жартуери и под.) **4.** дървесна смола: **arabská ~a** гума-арабика **5.** в съчет. **žvýkací ~a** дёвка; **6.** разг. презерватив

**gumák, -u** м. **1. разг.** гумирана мушамá за дёжд

**2. жарг.** каруца с гумени колелá

**gumárensk|ý, -á, -é** каучуков: **~ý průmysl** каучукова промишленост: **~ý závod** каучуков завод; завод за каучукови изделия

**gumárenstv|í, -í** ср. каучукова промишленост

**gumárn|a, -y** ж. каучуков завод; завод за каучукови изделия

**gumičk|a, -y** ж. умал. **1.** гумичка (за изтриване) **2.** ластиче **3.** гумичка (за уплътнение)

**gum|ovat, -uj| разг. -uju** **1.** нескв. изтривам с гума **2. нескв. и св.** гумирам

**gumovk|a, -y** ж. **1.** каучуков завод; завод за каучукови изделия **2. обикн. мн.** **gumovk|y, -ek** разг. гумени ботуши

**gumov|ý, -á, -é** каучуков, гумен: **~ý míč** гуме́на топка; **~á podrážka** гуме́на подмётка; **~é boty** гумени ботуши; **~é zboží** каучукови, гумени изделия

**guru, -a** и нескл. м. гу́ру, вожд, учител, авторитет

**gust|o, -a** ср. разг. **1.** вкус: **mít dobré ~o** има́м добръ вкус

**2. наслада, удовольствие, вкус, мерак:** **udělat něco s ~em** напра́ва не́що охот́но, с мерак

**gubernantk|a, -y** ж. по-рано губернáнтка

**gubernér, -a** м. **1.** губернáтор **2.** управител: **~ banky** управител на бáнка

**gubernérsk|ý, -á, -é** **1.** губернáторски **2.** управителски; който се отнася до управител

**gymnast|a, -y** м. гимнастик

**gymnastick|ý [-ty-], -á, -é** гимнастически: **~á cvičení** гимнастически упражнения

**gymnastik|a [-ty-], -y** ж. гимнастика: **sportovní ~a** спортна гимнастика; **moderní ~a** художествена гимнастика; **nápravná ~a** лечёбна, изправителна гимнастика

**gymnastk|a, -y** ж. гимнастичка

**gymnazijní**, -í, -í гимназиален: **~í studia** гимназиално обучение; **~í profesor** гимназиален учител

**gymnazist|a**, -у м. гимназист

**gymnazistk|a**, -у ж. гимназистка

**gymnázium**, -a ср. гимназия (учебно заведение и сграда): **klasické ~um** класическа гимназия; **reálné ~um** реална гимназия; **studovat na ~u** уча в гимназия

**gynecolog**, -a м. гинеколог

**gynecologick|ý**, -á, -é гинекологичен, гинекологически: **~é vyšetření** гинекологически преглед

**gynecologi|e**, -e ж. мед. гинекология

**gynecoložk|a**, -у ж. гинеколожка

**gyps**, -u м. разг. гипс: **mít nohu v ~u** кракът ми е гипсиран

**gyp|s**

т'п, глупав човък; дървена глава

**gyros**, -u м. донер, донер-кебап

## H

**h**, **H** **1.** чешкият гърлен съгласен звук [h] и буквата **h**, която го обозначава **2.** [há] и há нескл. ср. название на съгласния звук [h] и буквата **h**: **vyslovit h** произнеса h; **napsat malé h, velké H** напиша малко h, главно H **3.** муз. сй: **stupnice H dur** гама сй мажор; **tónina h moll** тоналност сй минор **4.** съкр. от **haléř** халер (название на чешка монета)

**ha I** междум. **1.** а; ха; ах (за учудване, изненада, радост) **2.** хи; ха-ха; хо-хо (за презрение, присмех)

**ha II** мат. и под. ха (съкр. от хектар)

**habaděj** нар. разг. изобилно, много, бъл, сума, маца: **je tu místa** ~ тук има много място

**habán I**, -a м. разг. експр. върлина, дълг'ч, дан-галак

**habán II**, -a м. хъбан (моравски и словашки сектант-необанист)

**habešsk|ý**, -á, -é абисински, етиопски

**habeštin|a**, -у ж. абисински език

**habilitace**, -e ж. хабилитация, хабилитиране

**habilitační**, -í, -í хабилитационен: **~í práce** хабилитационен труд; **~í řízení** хабилитационна процедура

**habilitovat**, -uji/разг. -uju св. и неств. хабилитирам

**habilitovat se**, -uji se/разг. -uju se неств. и св. хабилитирам се

**hábit**, -u м. **1.** расо **2.** мантия, одѣжда **3.** експр. официални дрѣхи, официално облекло

**habr**, -u м. бот. габър (Carpinus)

**habrov|í**, **habř|í**, -í ср. събир. габърова гора

**habrov|ý**, -á, -é габъров

**habří** вж. **habroví**

**habřin|a**, -у ж. габърова гора

**hač|at**, -ám неств. дет. седя, сѣдам, чучам

**háček I**, -ka м. одуш. водач на лодка, прѣден гребѣц, кърмчия

**háček II**, -ku м. неоуш. **1.** кўка, кўкичка: **zavřít na ~ek** затвѣря с кўка (врата и под.) **2.** кўка (за плетене, ловене на бримки и под.) **3.** мѣжко тѣлено кѣпче **4.** риб. жарг. кўкичка за вѣдица **5.** език. „хачек“; кўкичка, ѣгълче (диакритичен знак от чешката азбука) **6.** разг. трўдност: в съчет. **je v tom ~ek** там има трўдност; **ta věc má ~ek** в работата има една трўдност, спѣнка, прѣпятствие

**háčkovac|í**, -í, -í който се отнася до плетене на една кўка

**háčkován|í**, -í ср. **1.** плетене на една кўка **2.** ръкоделие, плетено на една кўка; плетиво на една кўка

**háčkovat**, -uji/разг. -uju неств. **1.** плетя с една кўка **2.** кѣрмя (вадя с кука черва на пернати животни и под.)

**hač|nout si**, -nu si св. дет. сѣдна, чўчна

**had I**, -a одуш. **1.** змия: **uštíkl ho** ~ змия го ухапа

♦ **hád|it** неств. дет. **hád|it si ~a na prsou** храня змия в пазвата си **2.** гад, гадина (ругателство): **ty ~e!** гад! гад такъв! гадина! гадина такава!

**had II**, -u м. неоуш. техн. трѣбна серпентина

**hadač**, **hádač**, -e м. **1.** гадател, прорицател, врач, гледач **2.** който отгáтва (гатанки)

**hadačk|a**, **hádačk|a**, -у ж. **1.** гадателка, прорицателка, врачка, гледачка **2.** която отгáтва (гатанки) **3.** експр. караница, препирня, свáда, кавгá, разправия

**hadačsk|ý**, **hádačsk|ý**, -á, -é гадателски, прорицателски

**hadačstv|í**, **hádačstv|í**, -í ср. врачўване, гадáене, гледáне